

Multi II - Instruction for use



107417216 c (10.2017)
EN-DE-FR-NL-IT-NO-SV-DA-FI-ES-PT-EL-TR-SL-
HR-SK-CS-PL-HU-RO-BG-RU-ET-LV-LT-JA-AR

 **Nilfisk®**

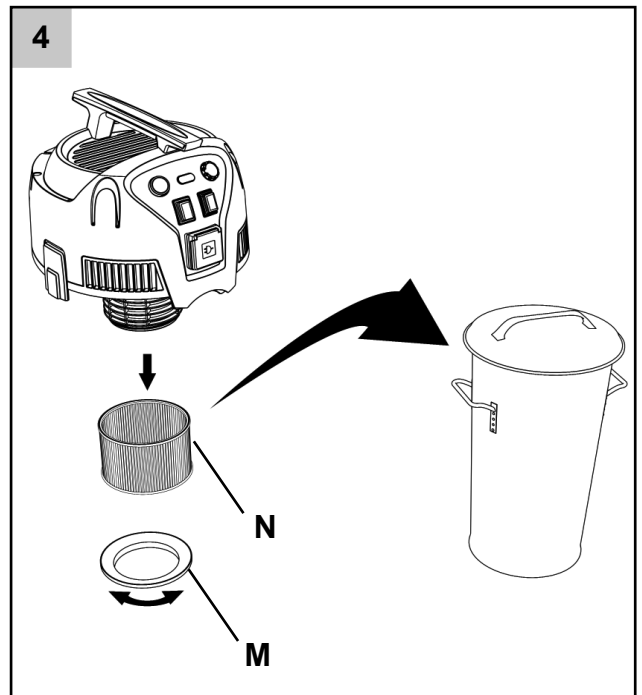
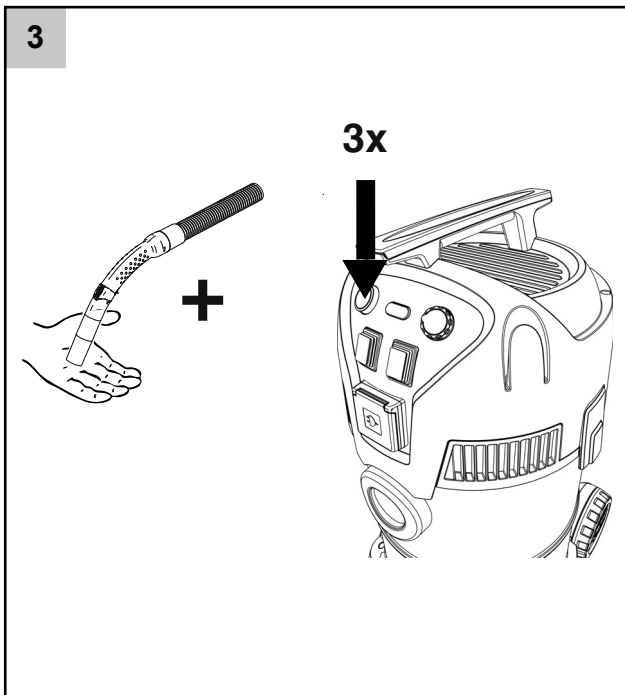
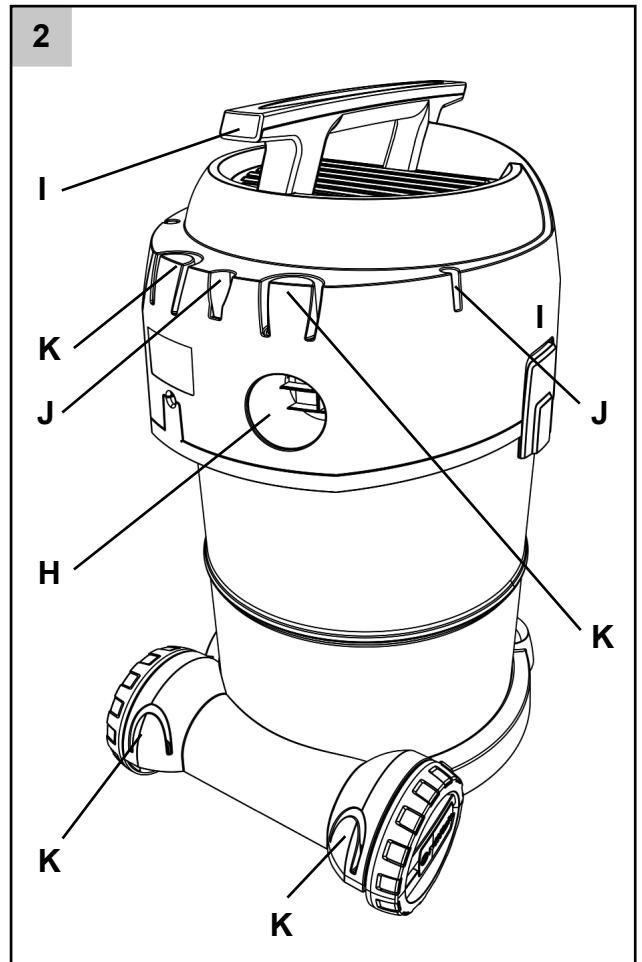
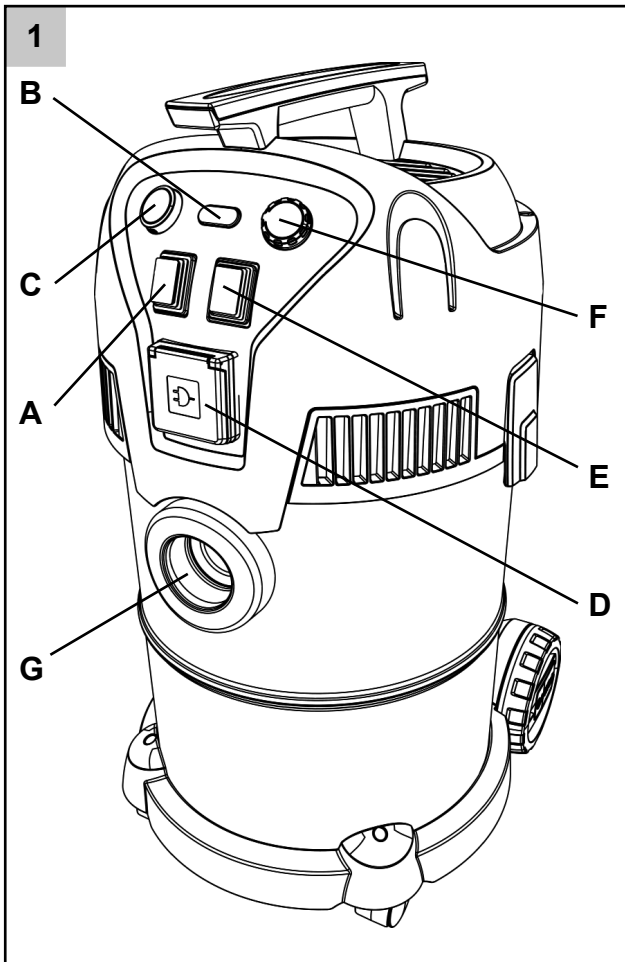


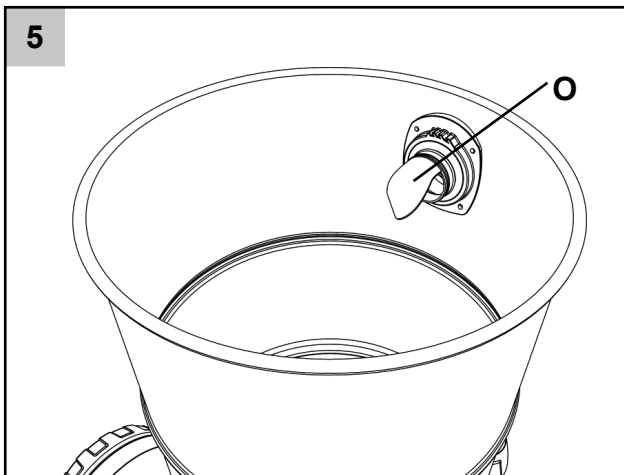
Nilfisk

Multi II

EN	Instructions for use	6 - 10
DE	Betriebsanleitung.....	11 - 16
FR	Instructions d'utilisation	17 - 22
NL	Gebruiksaanwijzing	23 - 28
IT	Istruzioni sull'uso	29 - 34
NO	Instruksjonsbok.....	35 - 39
SV	Bruksanvisning	40 - 44
DA	Brugsvejledning.....	45 - 49
FI	Käyttöohje.....	50 - 54
ES	Instrucciones de manejo.....	55 - 59
PT	Instruções de operação	60 - 65
EL	Οδηγίες χρήσης.....	66 - 71
TR	Kullanım Kılavuzu.....	72 - 79
SL	Priručnik za korisnike	80 - 84
HR	Navodila za uporabo.....	85 - 89
SK	Návod na používanie.....	90 - 94
CS	Návod k obsluze	95 - 99
PL	Instrukcja obsługi.....	100 - 105
HU	Használati útmutató.....	106 - 111
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	112 - 117
BG	Инструкции за работа	118 - 123
RU	Руководство	124 - 129
ET	Kasutamishüend	130 - 134
LV	Lietošanas instrukcijae	135 - 139
LT	Naudojimosi instrukcija.....	140 - 144
JA	取扱説明書.....	145 - 150

- EN
- DE
- FR
- NL
- IT
- NO
- SV
- DA
- FI
- ES
- PT
- EL
- TR
- SL
- HR
- SK
- CS
- PL
- HU
- RO
- BG
- RU
- ET
- LV
- LT
- JA





Optional accessories - Optionales Zubehör - Accessoires en option - Optionele accessoires - Accessori opzionali - Valgfritt tilbehør - Valfria tillbehör - Ekstra tilbehør - Accesorios opcionales - Acessórios opcionais - Προαιρετικά εξαρτήματα - İsteğe bağlı aksesuarlar - Dodatna oprema - Opcijski pribor - Doplnkové príslušenstvo - Voliteľné príslušenství - Opcionális kiegészítők - Accesorii opționale - Acessórios opcionais - Lisävarusteet - Opcjonalne akcesoria - Допълнителни принадлежности - Дополнительные принадлежности - Valikulised tarvikud - Papildu piederumi - Atskirai užsakomi priedai - オプションアクセサリー - الملحقات الاختيارية

107417190	Premium car kit	
107417191	Convenience kit	
107417192	Suction hose 2.5 m, 1 pcs.	
107417193	Suction hose 4 m, 1 pcs.	
107417194	Filter kit, 1 pcs.	
107417195	Dust bag fleece 22 l / 30 l, 4 pcs.	
107417196	Dust bag fleece 50 l, 4 pcs.	
107417197	Floor nozzle D 36 W/D 1, 1 pcs.	

EN

Lugupeetud Nilfiski klient

Õnnitleme Teid uue Nilfisk tolmuimeja ostu puhul!

Enne seadme esmakordset kasutamist tutvuge põhjalikult käesoleva dokumendiga ning hoidke seda alati käepärast.

DE

FR

NL

IT

Otstarve ja otstarbekohane kasutus

Tolmuimeja sobib eraotstarbeliseks kasutamiseks, nt. kodus majapidamises, harrastustöökohas, auto puhastamisel - ohutu tolmu ja mittesüttivate vedelike imamiseks.

NO

SV

DA

FI

Juhiseid tähistavad sümbolid**HOIATUS**

Oht mis võib põhjustada tõsiseid vigastusi ja kahjustusi.

ES

PT

EL

Olulised hoiatused**HOIATUS**

- Vältige mehaaniliste, elektriliste või kuumuskaitse ohutusseadmete muutmist.
- Käesolevat seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või asjakohaste kogemuste või teadmisteta isikud, juhul kui nad kasutavad seadet järelevalve all või kui neid on juhendatud, kuidas seadet ohutult käsitseda, ja nad mõistavad seadme kasutamisega seotud ohtusid.
- Laste järele tuleb valvata,

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV


LT

JA

et nad seadmega ei mängiks.

- Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Tolmuimeja ülaosale ei tohi sattuda vett. Inimestele ohtlik, lühise tekkimise oht.
- Kahjustatud või puuduva filtriga tolmuimejat ei tohi kasutada.
- Tolmuimejal on puhumisfunktsioon. Ärge kasutage puhumisfunktsiooni avatud ruumis. Kasutage puhumisfunktsiooni üksnes puhta voolikuga. Tolm võib olla tervisele kahjulik.

Ohtlikud materjalid**HOIATUS**

-  Ohtlike materjalide imamine võib põhjustada tõsiseid või isegi surmavaid vigastusi. Alljärgnevaid materjale ei ole tolmuimejaga lubatud imada:
- ohtlik tolmu
 - kuumad ained (põlevad sigaretid, kuum tuhk, jne.)
 - süttimisohtlikud, plahvatusohtlikud, agressiivsed vedelikud (nt bensiin, lahustid, happed, alused jne)
 - süttimisohtlik, plahvatusohtlik tolmu (nt. magneesi-

umi või alumiiniumi tolmu, jne.)

Elektriühendus

HOIATUS



- Enne tolmuimeja kasutamist veenduge, et tolmuimeja andmeplaadil näidatud pinge ühtib kohaliku vooluvõrgu pingega.
- Soovitav on toode ühendada automaatkaitsega vooluvõrku.
- Tolmuimejat ei tohi kasutada, kui elektrijuhtmel või pistikul on mis tahes kahjustuse märke. Kontrollige regulaarselt juhtmel ja pistikul kahjustuste puudumist. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb selle asendamiseks pöörduda Nilfiski teeninduse või kutselise elektriku poole. Ohu ärahoidmiseks vältige kahjustatud juhtme kasutamist.
- Ärge puudutage juhet või pistikut niiskete kätega.
- Tolmuimeja lahtiühendamiseks ärge tõmmake toitejuhtmest. Lahtiühendamisel hoidke pistikust, mitte juhtmest. Enne masina või juhtme hooldamist või parandamist eemaldage pistik alati pistikupesast.

Hooldus

Enne hooldustöö alustamist tuleb alati toitejuhe lahti ühendada.

Seadme kasutuselt kõrvaldamine



Seadme pakkematerjale saab ümber töödelda. Pakendi osad pange vastavate jäätmete hulka; kasutuselt kõrvaldatud seade viige vanade majapidamiseseadmete kogumiskohta, ärge pange seda üldjäätmete sekka. Seadme pakendi võite kohe ostmisel jätta Nilfiski asukohta, kus korraldatakse selle nõuetekohane utiliseerimine.

Nagu sätestatud WEEE direktiivis 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta, tuleb kasutatud elektriseadmed koguda eraldi ja ökoloogiliselt ümber töödelda. Lisateabe saamiseks pöörduge oma kohaliku omavalitsuse või lähima edasimüüja poole.

Garantii

Nilfiskil on koduseks kasutamiseks mõeldud tolmuimejatele 2-aastane garantii. Kui viite oma tolmuimeja või selle tarvikud parandusse, peab teil kaasas olema ostutšekk või selle koopia.

Garantiiparandus viiakse läbi järgnevatel tingimustel:

- vead on tingitud materjali või tootmise puudustest või defektidest (kulumine ja mittesihipärane kasutamine ei kuulu garantii alla).
- käesoleva kasutusjuhendi juhiseid on täpselt järgitud.
- masinat pole parandanud või parandada üritanud ükski teine teeninduspersonal kui Nilfiski oma.
- kasutatud on vaid originaaltarvikuid.
- toodet pole raputatud ega löödud ja seda pole hoitud miinuskraadidel.
- tolmuimejat pole välja renditud ega kasutatud muul ärilisel otstarbel.

Garantii ei laiene patareidele, lampidele ja kulutarvikutele.

Kui Nilfiskile on toote garantiiajal teatatud ilmnenud defektidest, siis Nilfisk kas parandab vea, vahetab toote või hüvitab toote hinna seadme tagastamisel. Toote katete avamisel muutub garantii tühiseks. Garantii alusel ei saa esitada muid nõudeid. See ei mõjuta ostja seadusjärgseid õigusi. Tootjagarantii nõuded esitatakse tootjale. See ei mõjuta teie seadusjärgseid õigusi.

Vedeliku kogumine

Enne vedeliku kogumise alustamist tuleb eemaldada tolmukott. Veenduge, et masin on varustatud märgi-

EN

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

JA

EN

mamiseks sobilikku filtriga. Veenduge, et ujuk töötab korralikult. Kui tekib vahtu või seadmest eraldub vedelikku, katkestage töö ja puhastage heitmemahuti.

DE

FR

Elektriseadmete ühendamine

Kasutage tolmuimejal ainult sihipärast pistikupesaa, nagu kirjeldatud kasutamisyjuhendis. Seadme ühendamisel ühenduspessasse:

1. Lülitage tolmuimeja välja.
2. Lülitage välja ühendatav seade. **HOIATUS!** Järgige täpselt ühendatava seadme ohutusjuhiseid. Enne töö alustamist tõmmake tolmuimeja juhe kogu ulatuses välja.

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

Ühendada võib ainult sellist elektriseadet, mille tarbitav võimsus ei ole suurem kui võimsus, mis tolmuimeja andmeplaadil kirjas. Energiatarve ei ole rohkem kui 1150 W.

Veenduge, et andmete plaadil toodud tööpinge vastab vooluvõrgu pingele.

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

JA

Osade identifitseerimine (vata joonist 1 ja 2, lk 4)

- A. Automaatse käivitamis-/seiskamislüliti ühendatud elektrilisele tööriistale (auto on/off) *
- B. Filtri puhastamise indikaator
- C. "Push to Clean" funktsiooni nupp*
- D. Pistikupesaa
- E. Käivitamis-/ seiskamislüliti
- F. Muutuva imamise kontrollier *
- G. Vooliku ühenduskoht imamisel
- H. Vooliku ühenduskoht puhumisel
- I. Käepide (ja voolujuhtme hoiustamine)
- J. Parkimise kiirühendus (emane)
- K. Hoiuvalikud torudele, otsakutele ja tarvikutele
- L. Hoiuvalik torule ja tarvikutele
- M. Filtri pingutusplaat
- N. Filter
- O. Tolmukoti paigaldus

* Varieerub sõltuvalt mudelist.

Tehnilised andmed

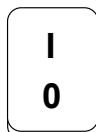
Mudel	Multi 22	Multi 22 Inox	Multi 22 T	Multi 22 T Inox	Multi 30 T	Multi 30 T Inox VSC	Multi 50 Inox
Regioon/riik	EU, UK, ZA, AUS	EU, UK, ZA, AUS	UK	AUS/NZ	EU, UK, FR/BE/PL/ CZ, ZA, AUS	EU, UK, FR/BE/PL/ CZ, ZA, AUS	EU, UK, ZA, AUS
Konteineri materjal	PP	INOX	PP	INOX	PP	INOX	INOX
Pinge (V)	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
P _{NOM} (W)	1130	1130	1130	1130	1260	1260	1260
P _{max} (W)	1200	1200	1200	1200	1400	1400	1400
Maksimaalne vaakum, kPa/bar	20/200	20/200	20/200	20/200	21/210	21/210	21/210
Maksimaalne imamis- võimsus - masin, W	270	270	270	270	292	292	292
Müravõimsus (EN 60704-2-1), dB(A)	85	85	85	85	87	87	87
Paagi maht, L	22	22	22	22	30	30	50
Netomahutavus kuiv, kotis, L	9:	9:	9	9:	13	13	20
Netomahutavus vede- lik, L	14	14	14	14	20	20	36
Filtri indikaator	jah	jah	jah	jah	jah	jah	jah
Push to Clean (Vajuta- ge ja puhastage)		jah	jah	jah	jah	jah	jah
Võimsus, max 1150 W			jah	jah	jah	jah	
Automaatne on/Off			jah	jah	jah	jah	
Muutuv imamiskontroll						jah	

Tööjuhised

Seadme kasutamine

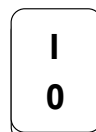
Käivitamis-/seiskamislüliti- asend "E"

Lüliti "0-I"

	Lüliti asend	Funktsioon
	I	Sees
	0:	Väljas

Elektriline seade Auto käivitamis-/seiskamislüliti - asend "A"

Lüliti "0-I"

	Lüliti asend	Funktsioon
	I	Sees
	0:	Väljas

Masinaga on võimalik teostada kahte liiki operatsioone: tolmu imemine ja puhumine.

Masina kasutamisel imamiseks peab voolik olema ühenduskohas "G". Masina kasutamisel puhumiseks peab voolik olema ühenduskohas "H".

Masina käivitamine või seiskamine toimub lülitist "E". Töötamise ajal on lamp "B" kustunud. Lamp "B" süttib põlema, kui imamisvõime on vähenenud musta filtri tõttu.

Filtri puhastamine Push to Clean funktsiooniga*)

Kui lamp "B" põleb, võib filter olla ummistunud.

- Hoidke ühte kätt vastu vooliku otsa moodustades suletud sein. Vajutage "Push to Clean" nupule "C" 2-3 sekundit, et masin filtri puhastaks. Oodake 3-5 sekundit ja korrake sammu 1 maksimaalselt 3 korda.
- Kui indikaator siiski põleb, võib põhjus olla väga ummistunud filtris. Vahel piisab kergest loputusest. Kui mitte, vahetage filter uue vastu.

Filtri vahetamine (vt joon. 4, lk 4)

- Avage masin nii, et filtrile pääseb ligi.
- Kruvige lahti pingutusplaat "M", et vabastada filter.
- Eemaldage filter ja asendage see uuega.
- Pingutage pingutusplaat (keerake paremale).
Veenduge, et pingutusplaadi keermed joonduvad korralikult masina keermetega. Pingutage pingutusplaat tugevalt nii, et filtri tihendid on tihedalt masina vastas. Ärge pingutage pingutusplaati üle.
- Pange masin uuesti kokku veendudes, et mootori pea sobitub korralikult konteinerile.

Tolmukoti vahetus

- Avage masin nii, et tolmukotile pääseb ligi.
- Eemaldage vana tolmu kott.
- Lükake uus tolmu kott toru "O" peale ja asetage tolmu kotti suu tugevalt soonde.
- Pange masin uuesti kokku veendudes, et mootori pea sobitub korralikult konteinerile.

Masina kasutamine vedelike koristamiseks

Ettevalmistus kasutamiseks

- Avage masin nii, et tolmu kottile pääseb ligi.
- Eemaldage tolmu kott.
- Pange masin uuesti kokku veendudes, et mootori pea sobitub korralikult konteinerile.

Vedelikest tühjendamine

- Veenduge, et vedelik on torust liikunud konteinerisse vältimaks musta vee mahaminekut.
- Eemaldage masinalt voolik.
- Avage masin ja tagage ainult konteineri ligipääsetavus.
- Tühjendage masin valades tahapoole või küljele, et vältida musta vee sattumist voolikuühendusse.
- Pange masin uuesti kokku veendudes, et mootori pea sobitub korralikult konteinerile.

Hoiustamine

- Veenduge, et voolik on tolmu ja mustusest puhas ning praht on jõudnud konteinerisse.
- Eemaldage toitejuhe vooluvõrgust.
- Juhtme võib hoiustamiseks kerida ümber käepideme.
- Pange voolikud ja otsakud tarvikute hoiustamiseks mõeldud pesasse "K" või kiirühendusse "J".
- Keerake voolik ümber masina ja kinnitage see konksuga.

EN

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

JA

Vastavusdeklaratsioon

EN

DE

Meie,

FR

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
TAANI

NL

IT

kinnitame käesolevaga omal täiel vastutusel, et toode

NO

Kaubamärk: Märgtööks ja kuivtööks kasutatav tolmuimeja
Kirjeldus: 220-240V, 50/60 Hz, IP24

SV

Mudel: Multi II 22*, 30*, 50*

DA

vastab järgmistes standardites sätestatud nõuetele:

FI

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

ES

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

PT

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

EL

Ja on kooskõlas järgmiste õigusaktide sätetega:

TR

2014/35/EU

2014/30/EU

SL

2011/65/EC

2009/125/EC

HR

Hadsund, 04-10-2017

SK

CS

Esben Graff

PL

VP Portfolio Management, Consumer

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

JA



HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
Tel.: (+45) 4323 8100
Website: www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
Website: www.consumer.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
Website: www.consumer.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
Website: www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 24 67 60 50
Website: www.consumer.nilfisk.be

Brazil

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
Website: www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
Website: www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
Website: www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
Website: www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
Website: www.consumer.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
Website: www.consumer.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
Website: www.consumer.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtaboeuf Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 24
Website: www.consumer.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
Website: www.consumer.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί T.K. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600

Website: www.consumer.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
Website: www.consumer.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
Website: www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
Website: www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
Website: www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
Website: www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
Website: www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
Website: www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: +603 6275 3120
Website: www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
Website: www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
Website: www.consumer.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
Website: www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
Website: www.consumer.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edifício 1, 1º A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
Website: www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st

127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
Website: www.consumer.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
Website: www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancikovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
Website: www.consumer.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd
Kimbult Office Park, 9 Zeiss Road
Laser Park, Honeydew
Johannesburg
Tel.: (+27) 118014600
Website: www.nilfisk.co.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
Website: www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.U
Paseo del Rengle, 5 Planta. 9-10
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
Website: www.consumer.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
Website: www.consumer.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wül
Tel.: (+41) 71 92 38 444
Website: www.consumer.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
Website: www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Choekchai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
Website: www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Umraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
Website: www.consumer.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
Website: www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
Website: www.consumer.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk Inc.
14600 21st Avenue North
Plymouth, MN-55447
Tel.: (+1) 800-989-2235
Website: www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
Website: www.nilfisk.com